

{02} Exodus

King James Version

King James Paraphrase

(10) And when Pharaoh drew nigh, the children of Israel lifted up their eyes, and, behold, the Egyptians marched after them; and they were sore afraid: and the children of Israel cried out unto the LORD.

(10) And when Pharaoh drew near, the children of Israel lifted up their eyes, and saw that the Egyptians marched after them; and they were terrified: and the children of Israel cried out to the LORD {Jehovah}.

(11) And they said unto Moses, Because *there were* no graves in Egypt, hast thou taken us away to die in the wilderness? wherefore hast thou dealt thus with us, to carry us forth out of Egypt?

(11) And they said to Moses, Is it because *there were* no graves in Egypt, that you have taken us away to die in the wilderness? why have you dealt with us in this way, to carry us forth out of Egypt?

(12) *Is* not this the word that we did tell thee in Egypt, saying, Let us alone, that we may serve the Egyptians? For *it had been* better for us to serve the Egyptians, than that we should die in the wilderness.

(12) *Is* not this the word that we told you in Egypt, saying, Let us alone, that we may serve the Egyptians? Because *it had been* better for us to serve the Egyptians, than that we should die in the wilderness.

(13) And Moses said unto the people, Fear ye not, stand still, and see the salvation of the LORD, which he will shew to you to day: for the Egyptians whom ye have seen to day, ye shall see them again no more for ever.

(13) And Moses said to the people, Do not be afraid, stand still, and see the salvation of the LORD {Jehovah}, which He will show to you today: because the Egyptians whom you have seen today, you shall never see again.

(14) The LORD shall fight for you, and ye shall hold your peace.

(14) The LORD {Jehovah} shall fight for you, and you shall hold your peace.

(15) And the LORD said unto Moses, Wherefore criest thou unto me? speak unto the children of Israel, that they go forward:

(15) And the LORD {Jehovah} said to Moses, Why do you cry to me? speak to the children of Israel, that they go forward:

(16) But lift thou up thy rod, and stretch out thine hand over the sea, and divide it: and the children of Israel shall go on dry *ground* through the midst of the sea.

(16) But lift up your rod, and stretch out your hand over the sea {Red Sea}, and divide it: and the children of Israel shall go on dry *ground* through the midst of the sea {Red Sea}.

{02} Exodus

King James Version

King James Paraphrase

(17) And I, behold, I will harden the hearts of the Egyptians, and they shall follow them: and I will get me honour upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen.

(18) And the Egyptians shall know that I *am* the LORD, when I have gotten me honour upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen.

(19) And the angel of God, which went before the camp of Israel, removed and went behind them; and the pillar of the cloud went from before their face, and stood behind them:

(20) And it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel; and it was a cloud and darkness *to them*, but it gave light by night *to these*: so that the one came not near the other all the night.

(21) And Moses stretched out his hand over the sea; and the LORD caused the sea to go *back* by a strong east wind all that night, and made the sea dry *land*, and the waters were divided.

(22) And the children of Israel went into the midst of the sea upon the dry *ground*: and the waters *were* a wall unto them on their right hand, and on their left.

(23) And the Egyptians pursued, and went in after them to the midst of the sea, *even* all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen.

(17) And I, indeed, I will harden the hearts of the Egyptians, and they shall follow them: and I will obtain honor for Myself upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen.

(18) And the Egyptians shall know that I *am* the LORD {Jehovah}, when I have obtained honor for Myself upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen.

(19) And the angel of God, which went before the camp of Israel, removed and went behind them; and the pillar of the cloud went from before their face, and stood behind them:

(20) And it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel; and it was a cloud and darkness *to them*, but it gave light by night *to these* {the camp of Israel}: so that the one did not come near the other all the night.

(21) And Moses stretched out his hand over the sea {Red Sea}; and the LORD {Jehovah} caused the sea {Red Sea} to go *back* by a strong east wind all that night, and made the sea dry *land*, and the waters were divided.

(22) And the children of Israel went into the midst of the sea {Red Sea} upon the dry *ground*: and the waters *were* a wall to them on their right hand, and on their left.

(23) And the Egyptians pursued, and went in after them to the midst of the sea {Red Sea}, *even* all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen.

{02} Exodus

King James Version

King James Paraphrase

(24) And it came to pass, that in the morning watch the LORD looked unto the host of the Egyptians through the pillar of fire and of the cloud, and troubled the host of the Egyptians,
(25) And took off their chariot wheels, that they drave them heavily: so that the Egyptians said, Let us flee from the face of Israel; for the LORD fighteth for them against the Egyptians.
(26) And the LORD said unto Moses, Stretch out thine hand over the sea, that the waters may come again upon the Egyptians, upon their chariots, and upon their horsemen.
(27) And Moses stretched forth his hand over the sea, and the sea returned to his strength when the morning appeared; and the Egyptians fled against it; and the LORD overthrew the Egyptians in the midst of the sea.
(28) And the waters returned, and covered the chariots, and the horsemen, *and* all the host of Pharaoh that came into the sea after them; there remained not so much as one of them.
(29) But the children of Israel walked upon dry *land* in the midst of the sea; and the waters *were* a wall unto them on their right hand, and on their left.
(30) Thus the LORD saved Israel that day out of the hand of the Egyptians; and Israel saw the Egyptians dead upon the sea shore.

(24) And it came to pass, that in the morning watch the LORD {Jehovah} looked to the host of the Egyptians through the pillar of fire and of the cloud, and troubled the host of the Egyptians,
(25) And took off their chariot wheels, that they drove them heavily: so that the Egyptians said, Let us flee from the face of Israel; because the LORD {Jehovah} fights for them against the Egyptians.
(26) And the LORD {Jehovah} said to Moses, **Stretch out your hand over the sea {Red Sea}, that the waters may come again upon the Egyptians, upon their chariots, and upon their horsemen.**
(27) And Moses stretched forth his hand over the sea, and the sea returned in its strength when the morning appeared; and the Egyptians fled from it; and the LORD {Jehovah} overthrew the Egyptians in the midst of the sea.
(28) And the waters returned, and covered the chariots, and the horsemen, *and* all the host of Pharaoh that came into the sea after them; **there remained not so much as one of them.**
(29) But the children of Israel walked upon dry *land* in the midst of the sea; and the waters *were* a wall to them on their right hand, and on their left.
(30) And so the LORD {Jehovah} saved Israel that day out of the hand of the Egyptians; and Israel saw the Egyptians dead upon the sea shore.